|  |  |
| --- | --- |
| English | Farsi (Persian) |
| The ACT Government is providing financial help to temporary visa holders during COVID-19. | دولت ACT در خلال دوران کووید-۱۹ به دارندگان ویزاهای موقت کمک می کند. |
| The funding is helping people who are unable to go home, work, or receive Australian Government support. | این بودجه به افرادی که قادر به بازگشت به کشور خود، کار یا دریافت حمایت های دولت استرالیا نیستند، کمک می کند. |
| It helps with basics, so people can survive this period. | این بودجه همچنین به تهیه مایحتاج ضروری کمک می کند، به طوری که مردم بتوانند از این دوران گذر کنند. |
| **If you are an asylum seeker with an ACT Services Access Card**, please contact Companion House on (02) 6251 4550. | **اگر شما پناهجویی هستید که کارت ACT Services Access Card دارید**، لطفا با Companion House به شماره ۶۲۵۱۴۵۵۰(۰۲) تماس بگیرید.  |
| This office is open Monday, Tuesday, Thursday, and Friday from 10am to 5pm. | این دفتر در روزهای دوشنبه، سه شنبه، پنجشنبه و جمعه از ساعت 10 صبح تا 5 عصر باز است. |
| You can also email Companion House at info@companionhouse.org.au.  | همچنین می توانید به Companion House به نشانی info@companionhouse.org.au ایمیل بفرستید. |
| **If you are on a temporary visa**, please contact the Red Cross ACT Migration Support Program HUB on (02) 6234 7695. | **اگر دارای ویزای موقت هستید**، لطفاً با Red Cross ACT Migration Support Program HUB به شماره ۶۲۳۴۷۶۹۵ (۰۲) تماس بگیرید.  |
| You can also email Red Cross at hspcanberra@redcross.org.au.  | شما همچنین می توانید به Red Cross به نشانی hspcanberra@redcross.org.au ایمیل بفرستید. |
| This includes **international students** and people on: | این شامل **دانشجویان بین المللی** و افرادی می شود که دارای ویزاهای زیر هستند: |
| * bridging visas
* Safe Haven Enterprise visas
* Temporary Protection visas
* temporary work visas
* family visas.
 | • ویزاهای بریجینگ• ویزاهای Safe Haven Enterprise• ویزاهای Temporary Protection• ویزاهای کاری موقت• ویزاهای خانوادگی. |
| If you are an international student, please get in touch with your institution. | اگر دانشجوی بین المللی هستید، لطفاً با موسسه خود در تماس باشید. |
| **Australian Catholic University**Office of the Campus DeanPhone: (02) 6209 1129 (during business hours)Email: Ocd.canberra@acu.edu.au | **Australian Catholic University**Office of the Campus Dean تلفن: ۶۲۰۹۱۱۲۹ (۰۲) (در خلال ساعات اداری)ایمیل: Ocd.canberra@acu.edu.au |
| **Australian National University**Student Wellbeing PortfolioEmail: wellbeing@anu.edu.au | **Australian National University**Student Wellbeing Portfolioایمیل: wellbeing@anu.edu.au |
| **Canberra Institute of Technology (CIT)**CIT Student AssociationPhone: (02) 6207 3600 (Monday to Thursday 9am to 5pm and Friday 9am to 2pm) | انجمن دانشجویی **Canberra Institute of Technology (CIT)**CIT تلفن: ۶۲۰۷۳۶۰۰ (۰۲) (روزهای دوشنبه تا پنج شنبه از ساعت ۹ صبح تا ۵ بعد از ظهر و روز جمعه از ساعت ۹ صبح تا ۲ بعد از ظهر) |
| **Charles Sturt University (CSU)**CSU’s Welfare and Finance OfficersEmail: finance.slo@csu.edu.au CSU Student CounsellorsPhone or text to make an appointment: 0448 860 385 | **Charles Sturt University (CSU)**CSU’s Welfare and Finance Officersایمیل: inance.slo@csu.edu.auمشاوران دانشجویی CSU برای وقت گرفتن به شماره تلفن ۰۴۴۸۸۶۰۳۸۵ تلفن کنید یا پیامک بفرستید |
| **University of Canberra**Student WelfarePhone: (02) 6206 8841 (during business hours)Email: welfare@canberra.edu.au | **University of Canberra**امور رفاهی دانشجویانتلفن: ۶۲۰۶۸۸۴۱ (۰۲) (در خلال ساعات اداری)ایمیل: welfare@canberra.edu.au  |
| **University of New South Wales Canberra**Manager, Equity and DiversityPhone: (02) 8263 8688Email: EquityUnit@adfa.edu.au  | **University of New South Wales Canberra**Manager, Equity and Diversityتلفن: ۸۲۶۳۸۶۸۸ (۰۲)ایمیل: EquityUnit@adfa.edu.au  |